

## Istruzioni per TS10-20 Interruttore Orario giornaliero e settimanale

## TS10-20 Instructions daily and weekly Time Switch

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Tecnologia al quarzo
- Orologio bidirezionale con riserva di carica
- Montaggio: incassato, su profilati DIN, sporgente
- 1 contatto in scambio
- Tensione di alimentazione: 220/240 Vac 50/60 Hz
- Portata contatto: 16A 250Vac c. resistivo ( $\cos\phi 1$ )  
3A 250Vac carico induttivo ( $\cos\phi 0,6$ )
- 1000 W lampada ad incandescenza
- Consumo: 0,5 VA
- Precisione di funzionamento: 1 sec./24 ore
- Temperatura di funzionamento:  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+50^{\circ}\text{C}$
- Temperatura di stoccaggio:  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$
- Sezioni max. allacciabili: 1 a 6 mm<sup>2</sup>
- Classe di isolamento: II
- Classe di protezione: IP 20
- Conforme alla norma EN 60730

### MESSA ALL'ORA (figura ④)

La messa all'ora si effettua facendo ruotare il vetro sul quale è incisa la lancetta dei minuti. Il senso di rotazione è indifferente.

- Ciclo 24 ore: portare in corrispondenza dell'indice l'ora effettiva letta sul disco.
  - Ciclo 7 giorni: portare in corrispondenza dell'indice il giorno e le ore lette sul disco.
- Successivamente effettuare la messa all'ora precisa sul quadrante delle 12 ore.

### AVVIO (avvertenza)

Talora il timer potrebbe non avviarsi immediatamente. Probabilmente in questo caso l'apparecchio sta procedendo alla ricarica della riserva di carica. Sarà necessario attendere per circa 30 minuti. Verificare poi che l'apparecchio funzioni correttamente e quindi procedere alla messa all'ora definitiva.

### FISSAGGIO (figura ①)

### COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure ② e ③)

### PROGRAMMAZIONE (figura ⑤)

Sul disco per la programmazione spostare verso l'esterno i cavalieri a segmento in corrispondenza delle ore da programmare.

- Segmenti verso l'esterno (appare una zona rossa) = funzione I
- Segmenti verso l'interno (la zona rossa è coperta) = funzione 0

	TS10	TS20
Ciclo	24 ore	7 giorni
Operazioni per ciclo	72	84
Intervallo min. tra 2 operazioni	20 min.	2 ore
Intervallo di programmazione	10 min.	1 ora
Riserva di carica	200 ore	200 ore

### COMANDO MANUALE (figura ⑥)

Ruotare il bottone verso i numeri 0 o I per commutare i contatti. Il programma verrà ripristinato alla successiva commutazione di senso inverso.

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Quartz technology
- Bidirectional clock with supply failure reserve
- Mounting: recessed, on DIN panels, on the wall
- 1 changeover switch
- Supply voltage: 220/240 Vac 50/60 Hz
- Contacts rating: 16A 250Vac resistive load ( $\cos\phi 1$ )  
3A 250Vac ( $\cos\phi 0,6$ )
- 1000 W incandescent lighting
- Consumption: 0,5 VA
- Working accuracy: 1 sec./24 ore
- Working temperature:  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+50^{\circ}\text{C}$
- Storage temperature:  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$
- Connection capacity: 1 to 6 mm<sup>2</sup>
- Type of insulation: II
- Protection degree: IP 20
- Complies with norm EN 60730

### TIME SETTING (figure ④)

Turn the dial lens in either direction.

- 24 hours cycle: set the clock time graduation on the programming dial opposite to the arrow.
- 7 days cycle: set the day and the clock time on the programming dial opposite to the arrow.

Then set the correct time on the 12 hours clock dial.

### START (warning)

Sometimes the timer may not start immediately. Probably in this case the device is going to charge power reserve. You will need to wait for about 30 minutes. Then check that the equipment operates properly and proceed to the final time setting.

### MOUNTING (figure ①)

### ELECTRICAL CONNECTIONS (figures ② e ③)

### PROGRAMMING (figure ⑤)

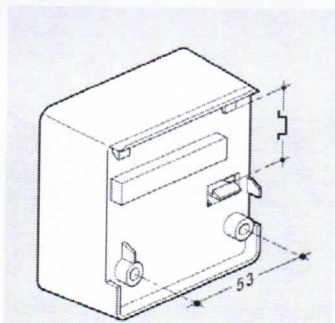
Set the segments at the selected times.

- Segments set outwards (red colour is visible) = function I
- Segments set inwards (red colour not visible) = function 0

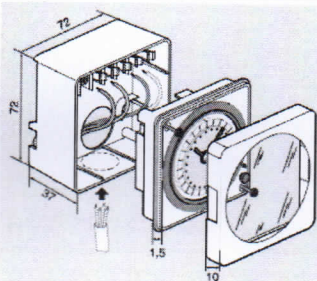
	TS10	TS20
Cycle	24 hours	7 days
Actions obtainable	72	84
Min. interval between 2 actions	20 min	2 hours
Programming interval	10 min	1 hour
Supply failure reserve	200 h.	200 h.

### MANUAL OVERRIDE (figure ⑥)

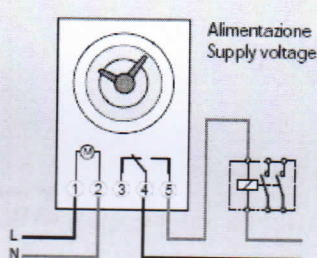
Turn the knob to 0 or I to change contact position. The normal program will be resumed after the next reverse switching action.



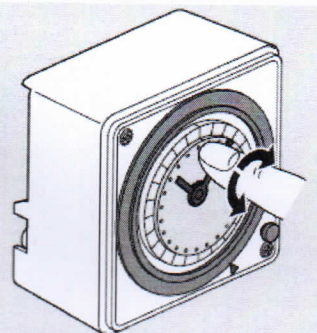
①



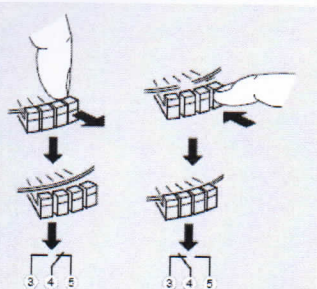
②



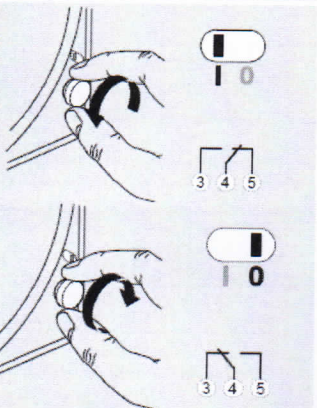
③



④



⑤



⑥